

Bluetooth
Freisprecheinrichtung
für Auto und Skype

PX-1061



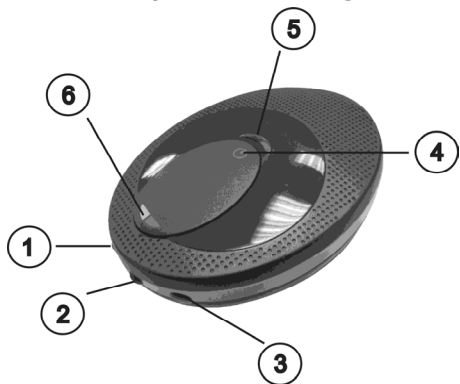
Callstel®

Inhalt

Ihre neue Freisprecheinrichtung	4
LED-Anzeigen	5
Einschalten	5
Mit dem Mobiltelefon verbinden	5
Ausschalten	5
Pairing	6
Einen Anruf annehmen	7
Einen Anruf beenden	7
Einen Anruf zurückweisen	7
Einen Anruf weitergeben	7
Per Sprachwahl anrufen	8
Die letzte Nummer erneut anrufen	8
Stummschalten	8
Verwendung mit dem PC	8
Konformitätserklärung	9
Hinweise zu Funkprodukten	10
Sicherheitshinweise & Gewährleistung	10

Sehr geehrte Kunden,
wir danken Ihnen für den Kauf dieser
Freisprecheinrichtung. Mit diesem praktischen
und benutzerfreundlichen Produkt können Sie
nun auch im Auto telefonieren und haben
trotzdem beide Hände frei.
Bitte lesen Sie diese Anleitung und befolgen Sie
die Hinweise und Tipps, damit Sie dieses Produkt
optimal nutzen können.

Ihre neue Freisprecheinrichtung



1. Lautstärke + (A)
2. Lautstärke - (B)
3. Anschluss für Ladeadapter
4. Power (C)
5. Statusanzeige (LED)
6. Anruf annehmen und beenden (D)

Wenn der Akku der Freisprecheinrichtung fast vollständig aufgebraucht ist, fängt eine LED an rot zu blinken. Gleichzeitig ertönt ein Piep-Geräusch.

Verbinden Sie dann die Freisprecheinrichtung mit dem 12-Volt Anschluss Ihres Autos (Zigarettenanzünder). Eine rote LED leuchtet auf und die Freisprecheinrichtung wird geladen. Sobald die Freisprecheinrichtung fertig geladen ist, erlischt die LED.

LED-Anzeigen

Standby	LED blinkt blau
Pairing-Modus	LED blinkt rot-blau
Anruf	LED blinkt schnell blau
Akku leer	LED blinkt langsam rot
Laden	LED leuchtet rot

Einschalten

Halten Sie die Taste C für ungefähr drei Sekunden gedrückt. Wenn die LED dreimal blinkt, schaltet das Gerät in den Standby-Modus.

Mit dem Mobiltelefon verbinden

Drücken Sie die Taste D. Die Freisprecheinrichtung verbindet sich daraufhin mit dem Gerät, mit dem Sie zuletzt verbunden war.

Ausschalten

Halten Sie die Taste C für ungefähr drei Sekunden gedrückt. Die rote LED blinkt dreimal,

dann wird die Freisprecheinrichtung ausgeschaltet.

Pairing

Um die Freisprecheinrichtung mit einem neuen Gerät zu pairen, muss diese ausgeschaltet sein. Halten Sie dann die Taste C gedrückt, bis die LED anfängt, abwechselnd rot und blau zu blinken. Nun befindet die Freisprecheinrichtung sich im Pairing-Modus.

Starten Sie nun von Ihrem Mobiltelefon (oder Ihrem PC) die Suche nach neuen Bluetooth-Geräten. Halten Sie sich dabei an die Anweisungen zu diesen Geräten. Wählen Sie "BT501" aus und geben Sie die PIN "1234" ein. Bestätigen Sie anschließend das neue Bluetooth-Gerät. Wenn die Verbindung hergestellt wurde, blinkt die LED der Freisprecheinrichtung blau.

Hinweis:

Die folgenden Funktionen sind abhängig von Ihrem Mobiltelefon. Nur wenn Ihr Mobiltelefon beispielsweise über eine Sprachwahl verfügt, kann diese auch mit der Freisprecheinrichtung durchgeführt werden.

Einen Anruf annehmen

Wenn Sie angerufen werden und die Freisprecheinrichtung mit Ihrem Mobiltelefon verbunden ist, hören Sie den Klingelton durch die Freisprecheinrichtung beziehungsweise die Kopfhörer. Drücken Sie die Taste D, um den Anruf anzunehmen.

Einen Anruf beenden

Um einen Anruf zu beenden, drücken Sie kurz die Taste D.

Einen Anruf zurückweisen

Warten Sie, bis das Klingelzeichen ertönt. Halten Sie dann die Taste D für ungefähr drei Sekunden gedrückt. Dann werden Sie über die Freisprecheinrichtung einen Piepton hören, und der Anruf wird zurückgewiesen.

Einen Anruf weitergeben

Mit dieser Freisprecheinrichtung ist es möglich, einen Anruf während des Gesprächs von der Freisprecheinrichtung an das Mobiltelefon weiterzugeben.

Drücken Sie dazu die Taste C zweimal. Sie hören einen Piepton und der Anruf wird an das Mobiltelefon weitergegeben.

Per Sprachwahl anrufen

Drücken Sie kurz die Taste D, während die Freisprecheinrichtung sich im Standby-Modus befindet. Warten Sie dann kurz und sprechen Sie den Namen laut und deutlich aus.

Die letzte Nummer erneut anrufen

Halten Sie die Taste D für ungefähr drei Sekunden gedrückt. Die Freisprecheinrichtung wird sich nun mit Ihrem Mobiltelefon und wählt die Nummer erneut, die Sie zuletzt angerufen haben.

Stummschalten

Um die Freisprecheinrichtung während eines Gesprächs stumm zu schalten, halten Sie die Taste B für ungefähr drei Sekunden gedrückt. Um die Stummschaltung aufzuheben, halten Sie die Taste A für ungefähr drei Sekunden gedrückt.

Verwendung mit dem PC

(unter Windows 2000, ME, XP)

Zusätzlich zur Verwendung im Auto können Sie die Freisprecheinrichtung auch zusammen mit Ihrem PC für Anwendungen wie Skype verwenden.

Starten Sie die Verbindung zwischen Freisprecheinrichtung und PC unbedingt von Ihrem PC aus (andernfalls kann die Freisprecheinrichtung nicht mit allen Funktionen genutzt werden). Wenn Sie ein Geräusch über die Freisprecheinrichtung hören, drücken Sie die Taste D, um die Verbindung zu akzeptieren.

Öffnen Sie die Systemsteuerung. Wählen Sie dort "Sounds und Audiogeräte" und öffnen Sie den Reiter "Sound". Wählen Sie hier die Freisprecheinrichtung als Standardgerät für Wiedergabe und Aufnahme.

Nun können Sie die Freisprecheinrichtung verwenden. Um die Lautstärke zu verändern, drücken Sie die Tasten Volume+ und Volume-.

Konformitätserklärung

Hiermit erklärt Pearl Agency, dass sich dieses Produkt "PX-1061" (BT501) in Übereinstimmung mit den grundlegenden Anforderungen der Richtlinie 1999/5/EG befindet.

Pearl Agency
Pearl-Str. 1-3
79426 Buggingen
Deutschland
18.03.2008

Kutschera, A.

Die ausführliche Konformitätserklärung finden Sie unter www.pearl.de.

Hinweise zu Funkprodukten

- Mindestabstand vom Sender zu Personen mit Herzschrittmachern mindestens 24 cm.
- Keinesfalls in der Nähe medizinischer Geräte verwenden.

Sicherheitshinweise & Gewährleistung

- Diese Bedienungsanleitung dient dazu, Sie mit den Funktionen dieses Produktes vertraut zu machen. Bewahren Sie diese Anleitung daher stets gut auf, damit Sie jederzeit darauf zugreifen können.
- Sie erhalten bei Kauf dieses Produktes zwei Jahre Gewährleistung auf Defekt bei sachgemäßem Gebrauch. Bitte beachten Sie auch die allgemeinen Geschäftsbedingungen!
- Bitte verwenden Sie das Produkt nur in seiner bestimmungsgemäßen Art und Weise. Eine anderweitige Verwendung führt eventuell zu Beschädigungen am Produkt oder in der Umgebung des Produktes.

- Ein Umbauen oder Verändern des Produktes beeinträchtigt die Produktsicherheit. Achtung Verletzungsgefahr!
- Öffnen Sie das Produkt niemals eigenmächtig.
- Führen Sie Reparaturen nie selber aus!
- Behandeln Sie das Produkt sorgfältig. Es kann durch Stöße, Schläge oder den Fall aus bereits geringer Höhe beschädigt werden.
- Halten Sie das Produkt fern von Feuchtigkeit und extremer Hitze.

ACHTUNG

Bei Schäden, die durch unsachgemäße Bedienung entstehen, erlischt gegebenenfalls der Garantieanspruch an den Hersteller.

Es wird keine Haftung für Folgeschäden übernommen.

Technische Änderungen und Irrtümer vorbehalten!



©03/2008 – HS//VG

Kit mains libres
bluetooth
pour voiture et Skype

PX-1061



Callstel®

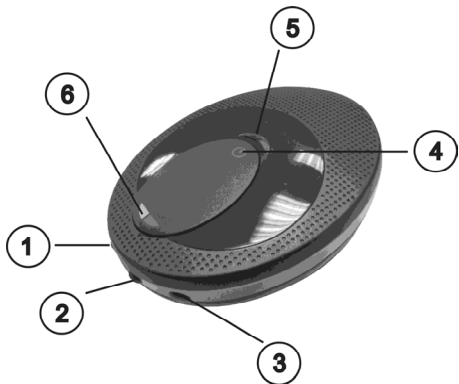
Inhalt

Votre nouveau kit mains libres	16
Statut LED	17
Allumer	17
Synchronisation avec le téléphone mobile	17
Eteindre	17
Synchronisation	18
Décrocher un appel	18
Mettre fin à un appel	19
Rejeter un appel	19
Transférer un appel	19
Appel par numérotation vocale	19
Recomposer le dernier numéro	19
Couper le son	20
Utilisation avec le PC	20
Déclaration de conformité	21
Consignes sur les produits radio	21
Consignes de sécurité	22

Chère cliente, Cher client,
Nous vous remercions pour l'achat de ce kit
mains libres. Avec ce produit pratique et
convivial, vous pouvez aussi téléphoner en
voiture tout en gardant les deux mains sur le
volant.

Afin d'utiliser au mieux votre nouvel appareil,
veuillez lire attentivement ce mode d'emploi et
respecter les consignes et astuces suivantes.

Votre nouveau kit mains libres



1. Volume + (A)
2. Volume - (B)
3. Port de chargement
4. Power (C)
5. Témoin de statut (LED)
6. décrocher et raccrocher un appel (D)

Une LED se met à clignoter en rouge quand l'accu du kit est presque entièrement vide. Un bip retentit en même temps.

Branchez maintenant le kit mains libres sur la prise 12-Volt (allume-cigare) de votre voiture.

Une LED rouge s'allume et le kit est en chargement. La LED s'éteint dès que le kit mains libre est entièrement chargé.

Statut LED

Veille	LED clignotante bleue
Mode Synchro	LED clignotante rouge-bleue
Appel	LED clignotante bleue rapide
Accu vide	LED clignotante rouge lente
Chargement	LED allumée en rouge

Allumer

Maintenez la touche C enfoncée environ trois secondes. La LED clignote trois fois puis l'appareil passe en mode veille.

Synchronisation avec le téléphone mobile

Appuyez sur la touche D. Le kit mains libres se connecte alors avec le dernier appareil synchronisé.

Eteindre

Maintenez la touche C enfoncée environ trois secondes. La LED clignote trois fois puis le kit est éteint.

Synchronisation

Pour synchroniser le kit avec un nouvel appareil, il doit être éteint. Maintenez ensuite la touche C enfoncée jusqu'à ce que la LED se mette à clignoter en rouge et en bleu. Le kit mains libre se trouve maintenant en mode Synchronisation. Activez maintenant la fonction recherche de périphériques bluetooth sur votre téléphone mobile (ou votre PC). Référez-vous éventuellement au mode d'emploi de l'appareil en question. Sélectionnez "BT501" puis saisissez le code PIN "1234". Confirmez enfin le nouvel appareil Bluetooth. Quand la connexion est établie, la LED du kit mains libres clignote en bleu.

Note:

Les fonctions suivantes dépendent de votre téléphone mobile. Vous pourrez uniquement utiliser la fonction de numérotation vocale via le kit si votre téléphone supporte cette fonction.

Décrocher un appel

Si vous recevez un appel et que votre kit mains libres est synchronisé avec votre téléphone, vous entendrez une sonnerie à travers le kit ou l'écouteur. Appuyez sur la touche D pour décrocher l'appel.

Mettre fin à un appel

Pour mettre fin à un appel, appuyez courtement sur la touche D.

Rejeter un appel

Attendez que la sonnerie retentisse. Maintenez ensuite la touche D enfoncée environ trois secondes. Vous entendrez ensuite une sonnerie à travers le kit, et l'appel est rejeté.

Transférer un appel

Ce kit mains libres permet de transférer un appel en cours depuis le kit vers le téléphone mobile.

Pour cela, appuyez deux fois sur la touche C. Vous entendez un bip et l'appel est transféré sur le téléphone mobile.

Appel par numérotation vocale

Appuyez courtement sur la touche D pendant que le kit mains libres se trouve en mode veille. Attendez un instant puis prononcez haut et fort le nom de la personne à appeler.

Recomposer le dernier numéro

Maintenez la touche D enfoncée environ trois secondes. Le kit mains libres se synchronise

avec votre téléphone et recompose le dernier numéro appelé.

Couper le son

Pour couper le son du kit pendant une conversation, maintenez la touche B enfoncée environ trois secondes.

Pour rétablir le son, maintenez la touche A enfoncée environ trois secondes.

Utilisation avec le PC

(Sur Windows 2000, ME, XP)

En plus de l'utilisation en voiture, vous pouvez utiliser ce kit avec votre PC pour des applications comme Skype.

Etablissez la connexion entre votre PC et le kit depuis le PC (sinon le kit ne pourra pas être utilisé avec toutes les fonctionnalités). Si vous entendez un bruit dans le kit, appuyez sur la touche D pour accepter la connexion.

Ouvrez le panneau de configuration.

Sélectionnez "Sons et périphériques audio" puis ouvrez l'onglet "Son". Sélectionnez le kit mains libres comme appareil par défaut pour la diffusion et l'enregistrement.

Vous pouvez maintenant utiliser le kit mains libres. Pour modifier le volume, appuyez sur les touches Volume+ et Volume-.

Déclaration de conformité

La société Pearl Agency déclare ce produit "PX-1061" (UBD501) conforme à la directive 1999/5/EG du Parlement Européen concernant les équipements hertziens et les équipements terminaux de télécommunication.

Pearl Agency
Pearl-Str. 1-3
79426 Buggingen
Allemagne
18.03.2008

Kutschera, H.

Le formulaire de conformité détaillé est disponible sur www.pearl.de.

Consignes sur les produits radio

- Respectez toujours une distance minimale de 24cm entre l'émetteur et les personnes utilisant un pacemaker.
- N'utiliser en aucun cas à proximité d'appareils médicaux.

Consignes de sécurité

- Ce mode d'emploi vous permet de vous servir correctement du produit. Gardez-le précieusement afin de pouvoir le consulter à tout moment.
- Ne démontez pas l'appareil, sous peine de perdre toute garantie.
- N'essayez pas de réparer l'appareil vous-même. Ne le modifiez pas. Risque de blessure !
- Faites attention lorsque vous manipulez votre produit. Une chute ou un coup peuvent l'abîmer.
- Ne l'exposez pas à l'humidité ni à la chaleur. Ne pas recouvrir. Ne le plongez pas dans l'eau.
- Maintenez hors de portée des enfants. Ce produit n'est pas un jouet.

ATTENTION:

N'utilisez l'appareil que comme indiqué dans la notice. Aucune garantie ne pourra être appliquée en cas de mauvaise utilisation.

Nous ne sommes pas responsables des conséquences inhérentes à un dommage.

Le fabricant se réserve le droit de modifier les caractéristiques techniques sans notification préalable pouvant ainsi entraîner des divergences dans ce manuel.

Callstel®